

**Z000188**

Obchodné meno: Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.  
 so sídlom: Hreždovská 1629/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, SR  
 IČO: 36 325 732  
 zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku  
 za obdobie: 1. 6. 2012 - 31. 5. 2013  
 v: €

**SÚVAHA**

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	219947135		132423480	
			87523655			124978057
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	160094305		75669108	
			84425197			58274108
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	9590563		154717	
			9435846			178508
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004	9014333		100894	
			8913439			134631
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	576230		53823	
			522407			15723
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				28154
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	150503742		75514391	
			74989351			58095600
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	487951		487951	
						487951
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	25604336		19379779	
			6224557			17988860
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	103766297		35054613	
			68711684			26131865
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016				
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017				

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1		Netto 2
				Korekcia - časť 2		
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	19618428		19565318	
			531110			12675571
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	1026730		1026730	
						811353
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023				
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024				
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026				
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027				
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029				
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	36421068		33322610	
			3098458			38487112
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	7651830		7336927	
			314903			7311652
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	5485634		5400754	
			84880			5091866
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	1226242		1226242	
						1131708
3.	Výrobky (123) - 194	034	919384		689361	
			230023			1088078
4.	Zvieratá (124) - 195	035				
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	20570		20570	
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038	1140289		1140289	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039				

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	1140289	1140289		
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	27542762	24759207		
			2783555		30974809	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	20742421	18301446		
			2440975		28171441	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051			445557	
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	3098693	3098693		
					1343598	
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	3701648	3359068		
			342580		1014213	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	86187	86187		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	6166	6166		
					11885	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	80021	80021		
					188766	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	23431762	23431762		
					28216837	

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Netto 2	
					Korekcia - časť 2
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	12311071	12311071	
					17354872
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	11005903	11005903	
					10715267
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	114788	114788	
					146698

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	132423480	124978057
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	42189384	23978778
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	31939056	31939056
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	31939056	31939056
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	25000000	15000000
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	25000000	15000000
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	479337	192325
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	479337	192325
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-23439594	-28892852
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085		
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	-23439594	-28892852
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	8210585	5740249
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	61760638	63530220
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	7644404	10627661
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	1045206	1126815
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	2436041	3158358

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	4163157	6342488
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	15092535	25066528
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	15000000	25000000
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	92535	66528
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	38923024	27670237
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	27955223	20984418
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	399860	769063
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		4000000
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	8494734	51422
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	917472	1026370
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	615641	610876
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	482132	195371
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	57962	32717
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117	100675	165794
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	28473458	37469059
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		7088
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	14151513	21271792
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	14321945	16190179

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	128673484	121673354
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	128215861	119686192
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	-634672	1348083
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1092295	639079
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	96156725	89181089
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	73176503	69313371
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	22980222	19867718
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	32516759	32492265
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	17896092	16641551
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	12979753	12104136
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	4362759	4009679
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	553580	527736
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	60596	44435
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	13858897	15751292
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	3461244	3822641
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	3509956	4209023
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	494333	1405500
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	20761433	20147100
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	13081512	11248240
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	7838050	7161965
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	697	9937
N.	Nákladové úroky (562)	39	458313	1347306
XI.	Kurzové zisky (663)	40	5767	1926
O.	Kurzové straty (563)	41	14530	17567
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	11657	47796
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-478036	-1400806
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	7360014	5761159
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	-850571	20910
S.1.	- splatná (591, 595)	49	289718	20910
2.	- odložená (+/- 592)	50	-1140289	
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	8210585	5740249
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	7360014	5761159
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	8210585	5740249

## Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora